



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
3 December 2013  
Russian  
Original: Spanish

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 68 повестки дня

## Право народов на самоопределение

### Доклад Третьего комитета

*Докладчик:* г-жа Адриана Мурильо Руин (Коста-Рика)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2013 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Право народов на самоопределение», и передать его на рассмотрение Третьему комитету.
2. Третий комитет провел общую дискуссию по этому пункту совместно с пунктом 67, озаглавленным «Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости», на своих 38–40-м заседаниях 4 и 5 ноября 2013 года, а также рассмотрел предложения и принял решения по пункту 68 на своих 44, 46, 47, 49 и 51-м заседаниях 12, 14, 19, 21 и 26 ноября. Информация об обсуждении в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/68/SR.38–40, 44, 46, 47, 49 и 51).
3. В связи с рассмотрением этого пункта в распоряжении Комитета находились следующие документы:
  - а) доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение (A/68/318);
  - б) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (A/68/339).
4. На 38-м заседании 4 ноября помощник Генерального секретаря по правам человека также сделал вступительное заявление и ответил на вопросы и замечания, высказанные представителем Европейского союза (см. A/C.3/68/SR.38).



5. На том же заседании Председатель Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение сделал вступительное заявление и ответил на вопросы и замечания представителей Кубы, Европейского союза, Швейцарии, Нигерии, Сирийской Арабской Республики и Экваториальной Гвинеи (см. [A/C.3/68/SR.38](#)).

## II. Рассмотрение предложений

### A. Проект резолюции [A/C.3/68/L.66](#)

6. На 44-м заседании 12 ноября представитель Кубы от имени Беларуси, Боливии (Многонационального Государства), Венесуэлы (Боливарианской Республики), Египта, Зимбабве, Ирана (Исламской Республики), Китая, Коморских Островов, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливии, Мьянмы, Намибии, Нигерии, Никарагуа, Перу, Российской Федерации, Сальвадора, Сент-Винсента и Гренадин, Сирийской Арабской Республики, Судана, Шри-Ланки, Эквадора и Эритреи внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение» ([A/C.3/68/L.66](#)).

7. На 51-м заседании 26 ноября представитель Кубы объявил, что Алжир, Ангола, Бенин, Бурунди, Вануату, Вьетнам, Индия, Кот-д'Ивуар, Лесото, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Свазиленд, Сомали, Уганда и Эфиопия, присоединились к числу авторов проекта резолюции. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции также присоединились Бразилия, Гана, Доминиканская Республика, Китай, Мозамбик, Нигер и Уругвай.

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/68/L.66](#) путем заносимого в отчет о заседании голосования 119 голосами против 53 при 9 воздержавшихся (см. пункт 22, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты,

Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швеция, Эстония, Япония.

*Воздержались:*

Кения, Колумбия, Либерия, Мавритания, Мали, Мексика, Тонга, Фиджи, Швейцария.

9. Перед голосованием с заявлением выступил представитель Литвы от имени Европейского союза; после голосования заявление сделал представитель Аргентины (см. [A/C.3/68/SR.51](#)).

## **В. Проект резолюции A/C.3/68/L.67**

10. На 46-м заседании 14 ноября представитель Пакистана от имени Азербайджана, Албании, Алжира, Анголы, Антигуа и Барбуды, Армении, Бангладеш, Бахрейна, Беларуси, Бенина, Боливии (Многонационального Государства), Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Габона, Гайаны, Ганы, Гвинеи, Гондураса, Гренады, Египта, Замбии, Зимбабве, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Камеруна, Катара, Кении, Китая, Коморских Островов, Конго, Кот-д'Ивуара, Кувейта, Лесото, Либерии, Ливана, Ливии, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мозамбика, Намибии, Нигера, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзания, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Российской Федерации, Руанды, Сальвадора, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сенегала, Сингапура, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Таиланда, Того, Туниса, Уганды, Центральноафриканской Республики, Эквадора, Эритреи, Южной Африки и Ямайки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Всеобщее осуществление права народов на самоопределение» ([A/C.3/68/L.67](#)).

11. На 47-м заседании 19 ноября представитель Пакистана объявил, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Новая Зеландия, Парагвай, Таджикистан и Южный Судан. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились также Белиз, Гамбия и Гаити.
12. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/68/L.67](#) (см. пункт 22, проект резолюции II).
13. После принятия резолюции с заявлениями выступили представители Аргентины, Испании, Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (см. [A/C.3/68/SR.47](#)).

### **С. Проект резолюции A/C.3/68/L.68**

14. На 46-м заседании 14 ноября представитель Египта от имени Австрии, Азербайджана, Албании, Алжира, Анголы, Андорры, Антигуа и Барбуды, Армении, Афганистана, Бангладеш, Бахрейна, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии (Многонационального Государства), Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Гайаны, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Греции, Дании, Джибути, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Кабо-Верде, Катара, Кении, Кипра, Китая, Коморских Островов, Конго, Корейской Народно-Демократической Республики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Либерии, Ливана, Ливии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Мозамбика, Монако, Мьянмы, Намибии, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Перу, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сент-Винсента и Гренадин, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Тимора-Лешти, Туниса, Турции, Уганды, Узбекистана, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эритреи, Эстонии и Государства Палестина внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Право палестинского народа на самоопределение» ([A/C.3/68/L.68](#)).
15. На том же заседании представитель Египта внес в проект резолюции устное изменение, заменив восьмой пункт преамбулы, который гласил:

*«приветствуя возобновление переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Мадридского мандата, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и разработанной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств и подчеркивая необходимость ускорения продвижения переговоров в пределах установленного срока в девять месяцев*

в целях достижения справедливого, долговременного и всеобъемлющего мирного урегулирования между палестинской и израильской сторонами», следующим:

*«приветствуя возобновление переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Мадридского мандата, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы и разработанной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств в целях достижения справедливого, долговременного и всеобъемлющего мирного урегулирования между палестинской и израильской сторонами в пределах установленного срока в девять месяцев».*

16. На 49-м заседании 21 ноября представитель Египта объявил, что к числу авторов проекта резолюции [A/C.3/68/L.68](#) присоединились Беларусь, Белиз, Габон, Замбия, Коста-Рика, Лесото, Сейшельские Острова, Сомали, Таджикистан, Швейцария, Эфиопия и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились также Гренада, Казахстан и Ямайка.

17. На том же заседании представитель Израиля обратился с просьбой о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту резолюции.

18. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/68/L.68](#) с устными изменениями путем заносимого в отчет о заседании голосования 165 голосами против 6 при 3 воздержавшихся (см. пункт 22, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Казахстан, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейской Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-

Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония,

*Голосовали против:*

Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеральные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Камерун, Парагвай, Тонга.

19. Также на 49-м заседании после голосования с заявлениями выступили представитель Аргентины и наблюдатель от Государства Палестина (см. [A/C.3/68/SR.49](#)).

### III. Рекомендации Третьего комитета

20. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций.

#### **Проект резолюции I Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 67/159 от 20 декабря 2012 года, и резолюции Совета по правам человека 15/12 от 30 сентября 2010 года<sup>1</sup>, 15/26 от 1 октября 2010 года<sup>2</sup>, 18/4 от 29 сентября 2011 года<sup>3</sup>, 21/8 от 27 сентября 2012 года<sup>4</sup> и 24/13 от 26 сентября 2013 года, а также все резолюции, принятые Комиссией по правам человека по этому вопросу,

*ссылаясь также* на все свои соответствующие резолюции, в которых, в частности, осуждается любое государство, которое разрешает или допускает вербовку, финансирование, обучение, сбор, транзит или использование наемников в целях свержения правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, особенно правительств развивающихся стран, или борьбы с национально-освободительными движениями, и ссылаясь далее на соответствующие резолюции и международные документы, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Организацией африканского единства, в частности Конвенцию Организации африканского единства о ликвидации наемничества в Африке<sup>5</sup>, а также Африканским союзом,

*вновь подтверждая* воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций цели и принципы, касающиеся строгого соблюдения принципов суверенного равенства, политической независимости, территориальной неприкосновенности государств, самоопределения народов, отказа от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и невмешательства в дела, входящие во внутреннюю компетенцию государств,

*вновь подтверждая также*, что в силу принципа самоопределения все народы имеют право свободно определять свой политический статус и осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие и что каждое государство обязано уважать это право в соответствии с положениями Устава,

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 53А (А/65/53/Add.1)*, глава II.

<sup>2</sup> Там же, глава I.

<sup>3</sup> Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53А* и исправление (А/66/53/Add.1 и Согг.1), глава II.

<sup>4</sup> Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53А (А/67/53/Add.1)*, глава III.

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1490, No. 25573.

*вновь подтверждая далее Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций*<sup>6</sup>,

*приветствуя учреждение межправительственной Рабочей группы открытого состава Совета по правам человека с мандатом, заключающимся в рассмотрении возможности создания международной нормативной базы, включая вариант разработки юридически обязательного документа для регулирования, мониторинга и контроля деятельности частных военных и охранных компаний,*

*будучи встревожена и обеспокоена опасностью, которую деятельность наемников представляет для мира и безопасности в развивающихся странах в различных частях мира, в частности в районах конфликта,*

*будучи глубоко обеспокоена человеческими жертвами, значительным ущербом имуществу и негативными последствиями для политики и экономики затронутых стран, к которым приводит международная преступная деятельность наемников,*

*будучи крайне встревожена и обеспокоена недавней деятельностью наемников в некоторых развивающихся странах в различных частях мира, в том числе в районах вооруженных конфликтов, и той угрозой, которую она создает для целостности и уважения конституционного порядка затрагиваемых стран,*

*будучи убеждена в том, что, независимо от способов использования наемников или осуществления соприкасающейся с наемничеством деятельности или от того, какую форму они принимают, чтобы обрести некое подобие законности, они представляют угрозу миру, безопасности и самоопределению народов и являются препятствием для осуществления народами всех прав человека,*

1. *с признательностью отмечает работу и вклад Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействию осуществлению права народов на самоопределение, включая ее исследовательскую деятельность, и с удовлетворением принимает к сведению ее последний доклад*<sup>7</sup>;

2. *вновь подтверждает, что использование наемников и их вербовка, финансирование, защита и обучение вызывают серьезную озабоченность у всех государств и противоречат целям и принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций;*

3. *признает, что вооруженные конфликты, терроризм, незаконный оборот оружия и тайные операции третьих держав, в частности, стимулируют спрос на наемников на глобальном рынке;*

4. *вновь настоятельно призывает все государства предпринимать необходимые шаги и проявлять максимальную бдительность перед лицом опасности, которую создает деятельность наемников, и принять законодательные меры с целью обеспечить, чтобы их территория и другие находящиеся под их контролем территории, а также их граждане не использовались для вербовки, сбора, финансирования, обучения, защиты или транзита наемников в целях планирования акций, направленных на противодействие осуществлению права*

<sup>6</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

<sup>7</sup> A/68/339.

народов на самоопределение, дестабилизацию или свержение правительства любого государства, расчленение государства или подрыв, полный или частичный, территориальной целостности или политического единства суверенных и независимых государств, руководствующихся в своем поведении принципом соблюдения права народов на самоопределение;

5. *просит* все государства проявлять максимальную бдительность в целях недопущения любого рода вербовки, обучения, набора или финансирования наемников частными компаниями, предлагающими международные военные консультационные и охранные услуги, а также ввести конкретный запрет на участие таких компаний в вооруженных конфликтах или действиях, направленных на дестабилизацию конституционных режимов;

6. *призывает* государства, импортирующие услуги частных компаний по оказанию военной помощи, их консультационные и охранные услуги, создать национальные механизмы, регулирующие регистрацию и лицензирование этих компаний, для обеспечения того, чтобы импортируемые услуги, оказываемые этими частными компаниями, не препятствовали осуществлению прав человека и не нарушали прав человека в стране-получателе;

7. *подчеркивает* свою крайнюю обеспокоенность влиянием деятельности частных военных и охранных компаний на осуществление прав человека, особенно их деятельности в ситуациях вооруженных конфликтов, и отмечает, что частные военные и охранные компании и их персонал редко привлекаются к ответственности за нарушения прав человека;

8. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер для присоединения к Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников или ее ратификации<sup>8</sup>;

9. *приветствует* сотрудничество со стороны тех стран, которые посетила Рабочая группа, и принятие некоторыми государствами национального законодательства, ограничивающего вербовку, сбор, финансирование, обучение и транзит наемников;

10. *осуждает* недавнюю деятельность наемников в развивающихся странах в различных частях мира, в частности в районах конфликта, и ту угрозу, которую она создает для целостности и уважения конституционного порядка этих стран и осуществления права их народов на самоопределение, и подчеркивает важность анализа Рабочей группой источников и коренных причин наемничества, а также политических мотивов наемников и сопрягающейся с наемничеством деятельности;

11. *призывает* государства выяснять возможную причастность наемников к преступным деяниям террористического характера, когда бы и где бы они ни совершались, и привлекать к суду лиц, ответственность которых установлена, или рассматривать вопрос об их выдаче, при наличии соответствующей просьбы, в соответствии с национальным законодательством и применимыми двусторонними или международными договорами;

---

<sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2163, No. 37789.

12. *осуждает* безнаказанность, которой в любой форме пользуются участники наемнической деятельности и те, кто несет ответственность за использование, вербовку, финансирование и обучение наемников, и настоятельно призывает все государства привлекать их, без какого-либо различия, к судебной ответственности в соответствии со своими обязательствами по международному праву;

13. *призывает* государства-члены оказывать, в соответствии с их обязательствами по международному праву, содействие и помощь в деле судебного преследования лиц, обвиняемых в наемнической деятельности, путем проведения транспарентных, открытых и справедливых судебных разбирательств;

14. *напоминает* о проведении второй сессии межправительственной Рабочей группы открытого состава по рассмотрению возможности создания международной нормативной базы для регулирования, мониторинга и контроля деятельности частных военных и охранных компаний, выражает удовлетворение тем, что в качестве консультантов в этой сессии участвовали эксперты, в том числе члены Рабочей группы по вопросу об использовании наемников, и просит Рабочую группу и других экспертов принять участие в третьей сессии межправительственной Рабочей группы открытого состава, которая состоится 16–20 декабря 2013 года;

15. *просит* Рабочую группу по вопросу об использовании наемников продолжить уже проделанную предыдущими специальными докладчиками по вопросу об использовании наемников работу по укреплению международно-правовой основы для предупреждения вербовки, использования, финансирования и обучения наемников и наказания за это с учетом предложения относительно нового юридического определения понятия «наемник», сформулированного Специальным докладчиком по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение в его докладе, представленном Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии<sup>9</sup>;

16. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в первоочередном порядке предавать гласности информацию об отрицательных последствиях деятельности наемников для права народов на самоопределение и, при наличии соответствующей просьбы и в случае необходимости, оказывать консультационные услуги государствам, затрагиваемым этой деятельностью;

17. *рекомендует*, чтобы все государства-члены, в том числе сталкивающиеся с феноменом частных военных и охранных компаний в качестве подряжающих их государств, государств их функционирования или происхождения либо государств, чьи граждане работают на частные военные и охранные компании, вносить свой вклад в работу межправительственной Рабочей группы открытого состава, учитывая при этом первоначальную работу, которую проделала Рабочая группа по вопросу об использовании наемников;

18. *настоятельно призывает* все государства в полной мере сотрудничать с Рабочей группой по вопросу об использовании наемников в выполнении ею своего мандата;

<sup>9</sup> См. E/CN.4/2004/15, пункт 47.

19. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать Рабочей группе любую помощь и поддержку как профессионального, так и финансового характера, необходимую для осуществления ее мандата, в том числе путем содействия налаживанию сотрудничества между Рабочей группой и другими компонентами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами противодействия деятельности наемников, в целях удовлетворения потребностей, связанных с ее нынешней и будущей работой;

20. *просит* Рабочую группу проводить консультации с государствами и межправительственными и неправительственными организациями при осуществлении настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии содержащий конкретные рекомендации доклад со своими выводами относительно использования наемников в целях подрыва осуществления всех прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение;

21. *постановляет* рассмотреть на своей шестьдесят девятой сессии вопрос об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение по пункту, озаглавленному «Право народов на самоопределение».

## Проект резолюции II Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* важное значение, которое имеет для эффективного гарантирования и соблюдения прав человека всеобщее осуществление права народов на самоопределение, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленного в Международных пактах о правах человека<sup>1</sup>, а также в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

*приветствуя* поступательное осуществление права на самоопределение народами, находящимися под колониальной, иностранной или чужеземной оккупацией, и их переход к суверенной государственности и независимости,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжением актов или угроз иностранной военной интервенции и оккупации, которые угрожают попранием или уже привели к попранию права на самоопределение народов и наций,

*выражая серьезную обеспокоенность* тем, что в результате продолжающегося совершения подобных деяний миллионы людей превратились и превращаются в оторванных от дома беженцев и перемещенных лиц, и подчеркивая настоятельную необходимость согласованных международных действий в целях облегчения их положения,

*ссылаясь* на соответствующие резолюции о нарушении права народов на самоопределение и других прав человека в результате иностранной военной интервенции, агрессии и оккупации, принятые Комиссией по правам человека на ее шестьдесят первой<sup>2</sup> и предыдущих сессиях,

*вновь подтверждая* свои предыдущие резолюции по вопросу о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение, включая резолюцию [67/157](#) от 20 декабря 2012 года,

*вновь подтверждая также* свою резолюцию [55/2](#) от 8 сентября 2000 года, содержащую Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, и ссылаясь на свою резолюцию [60/1](#) от 16 сентября 2005 года, содержащую Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в которых, в частности, поддерживается право на самоопределение народов, находящихся под колониальным господством и иностранной оккупацией,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение<sup>3</sup>,

<sup>1</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 3 и исправления* (E/2005/23 и Согл.1 и 2), глава II, раздел А.

<sup>3</sup> A/68/318.

1. *вновь подтверждает*, что всеобщее осуществление права всех народов, в том числе народов, находящихся под колониальным, иностранным и чужеземным господством, на самоопределение является основополагающим условием эффективного гарантирования и соблюдения прав человека и сохранения и поощрения этих прав;

2. *заявляет о своем решительном неприятии* актов иностранной военной интервенции, агрессии и оккупации, поскольку они приводят к попранию права народов на самоопределение и других прав человека в некоторых частях мира;

3. *призывает* государства, ответственные за такие акты, немедленно прекратить свою военную интервенцию и оккупацию в отношении других стран и территорий и все акты репрессий, дискриминации, эксплуатации и жестокого обращения, в частности отказаться от грубых и бесчеловечных методов, которые, согласно сообщениям, применяются при совершении этих актов в отношении соответствующих народов;

4. *выражает сожаление* по поводу участи миллионов беженцев и перемещенных лиц, оказавшихся в результате вышеупомянутых актов оторванными от дома, и вновь подтверждает их право на добровольное, безопасное и достойное возвращение домой;

5. *просит* Совет по правам человека и впредь уделять особое внимание нарушениям прав человека, особенно права на самоопределение, в результате иностранной военной интервенции, агрессии или оккупации;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад по данному вопросу по пункту, озаглавленному «Право народов на самоопределение».

## Проект резолюции III Право палестинского народа на самоопределение

*Генеральная Ассамблея,*

*сознавая*, что развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов входит в число целей и принципов Организации Объединенных Наций, определенных в Уставе,

*ссылаясь* в связи с этим на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, озаглавленную «Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций»,

*принимая во внимание* Международные пакты о правах человека<sup>1</sup>, Всеобщую декларацию прав человека<sup>2</sup>, Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>3</sup> и Венскую декларацию и Программу действий, принятые на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года<sup>4</sup>,

*ссылаясь* на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций<sup>5</sup>,

*ссылаясь также* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>6</sup>,

*ссылаясь далее* на консультативное заключение Международного Суда относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории от 9 июля 2004 года<sup>7</sup> и отмечая, в частности, ответ Суда, в том числе относительно права народов на самоопределение, которое является правом *erga omnes*<sup>8</sup>,

*напоминая*, что Суд в своем консультативном заключении от 9 июля 2004 года пришел к выводу о том, что строительство стены Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, наряду с ранее принятыми мерами, серьезно ограничивает право палестинского народа на самоопределение<sup>9</sup>,

*приветствуя* возобновление переговоров в рамках ближневосточного мирного процесса на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Мадридского мандата, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы<sup>10</sup> и разработанной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израиль-

<sup>1</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>2</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>3</sup> Резолюция 1514 (XV).

<sup>4</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

<sup>5</sup> Резолюция 50/6.

<sup>6</sup> Резолюция 55/2.

<sup>7</sup> См. A/ES-10/273 и Corr.1.

<sup>8</sup> Там же, консультативное заключение, пункт 88.

<sup>9</sup> Там же, пункт 122.

<sup>10</sup> A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

ского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств<sup>11</sup> и подчеркивая необходимость ускорения продвижения переговоров в пределах установленного срока в девять месяцев в целях скорейшего достижения справедливого, долговременного и всеобъемлющего мирного урегулирования между палестинской и израильской сторонами,

*подчеркивая* необходимость уважения и сохранения территориального единства, непрерывности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ссылаясь в этой связи на свою резолюцию [58/292](#) от 6 мая 2004 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию [67/158](#) от 20 декабря 2012 года,

*принимая во внимание* свою резолюцию [67/19](#) от 29 ноября 2012 года,

*подтверждая* право всех государств региона жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

1. *вновь подтверждает* право палестинского народа на самоопределение, включая его право на провозглашение независимого Государства Палестина;

2. *настоятельно призывает* все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его права на самоопределение.

---

<sup>11</sup> S/2003/529, приложение.